

小学生领先一步识名人

XIAOXUESHENG LINGXIAN YIBU SHI MINGREN

马可·波罗 哥伦布

MAKEBOLUO GELUNBU



浙江少年儿童出版社

小学生领先一步识名人

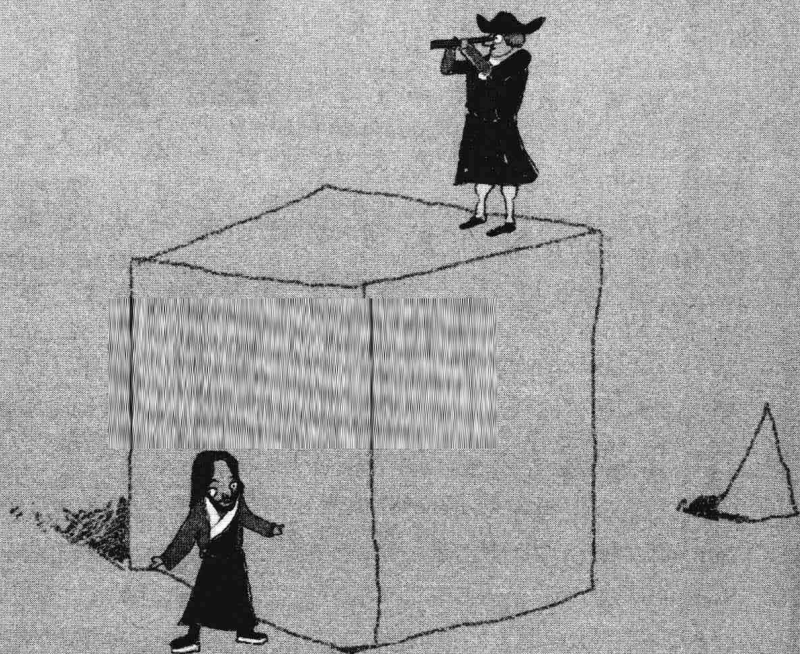
XIAOXUESHENG LINGXIAN YIBU SHI MINGREN

马可·波罗 哥伦布

MAKEBOLUOGELONBU

俞春放 编写

周翔飞 插图



浙江少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

马可·波罗 哥伦布/俞春放编写. --杭州: 浙江少年儿童出版社, 2010.1

(小学生领先一步识名人)

ISBN 978-7-5342-5689-9

I. 马… II. 俞… III. ①马可·波罗(1254~1324)-生平事迹-少年读物 ②哥伦布, C. (1451~1506)-生平事迹-少年读物 IV. K835.465.89
K835.465.89-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 194537 号

责任编辑 陈业欣

装帧设计 赵 洋

责任印制 阙 云

小学生领先一步识名人
马可·波罗 哥伦布

编写 俞春放

插图 周翔飞

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市天目山路 40 号)

杭州长命印刷有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 880×1230 1/32 印张 7.625 字数 82000 印数 1—12180

2010 年 1 月第 1 版 2010 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5342-5689-9

定价: 11.50 元

(如有印装质量问题, 影响阅读, 请与购买书店联系调换)

前言

QIANYAN

mǎ kě bō luó hé gē lún bù dōu shì rén lèi wén míng
马可·波罗和哥伦布都是人类文明
shǐ shàng yǒu tū chū gòng xiàn de rén wù tā men bù jǐn jǐn gǎi
史上有突出贡献的人物。他们不仅仅改
biàn le shì jiè dì lǐ hái gǎi biàn le shì jiè lì shǐ de jìn
变了世界地理，还改变了世界历史的进
chéng tā men de gù shì fā shēng zài xǔ duō nián qián kě shì
程。他们的故事发生在许多年前，可是
tā men de yǐng xiǎng zhí dào jīn tiān hái yī rán cún zài
他们的影响直到今天还依然存在。

mǎ kě bō luó shì dì yī gè guǎng fàn yóu lì dōng fāng
马可·波罗是第一个广泛游历东方
shì jiè bìng liú xià zhòng yào wén xiàn zī liào de ōu zhōu rén
世界，并留下重要文献资料的欧洲人。
tā shǐ yú nián de dōng fāng zhī xíng shì yī cì zǒu chū
他始于1271年的东方之行，是一次走出
hēi àn de zhōng shì jì fā xiàn xīn shì jiè de wéi dà zhuàng
黑暗的中世纪、发现新世界的伟大壮
jǔ liǎng bǎi duō nián hòu gē lún bù zhèng shì shòu dào le mǎ
举。两百多年后，哥伦布正是受到了《马
kě bō luó yóu jì de yǐng xiǎng cái méng fā le duì dōng fāng
可·波罗游记》的影响，才萌发了对东方
de xiàng wǎng bìng zài mèng xiǎng de jī lì xià kāi pì le tōng
的向往，并在梦想的激励下，开辟了通
wǎng dōng fāng de xīn háng xiàn fā xiàn le xīn dà lù gē lún
往东方的新航线，发现了新大陆。哥伦

bù yī shēng sì cì xī háng tā bù xiè de tàn suǒ jīng shén shì
布一生四次西航，他不懈的探索精神是
rén lèi de bǎo guì cái fù tā shì yī qiè yǒng bù tíng xiè de tàn
人类的宝贵财富，他是一切永不停歇的探
suǒ zhě de huà shēn
索者的化身。

mǎ kě bō luó hé gē lún bù dōu shì duì wèi zhī shì wù
马可·波罗和哥伦布都是对未知事物
yǒu zhe qiáng liè hào qí xīn de rén tā men zhī dào zuì hǎo de
有着强烈好奇心的人。他们知道最好的
fēng jǐng yǒng yuǎn shì zài xià yī zhàn tā men de hào qí xīn ràng
风景永远是在下一站，他们的好奇心让
tā men xíng dòng qǐ lái tā men de xíng dòng zǒng shì ràng tā men
他们行动起来，他们的行动总是让他们
shōu huò yì wài de jīng xǐ
收获意外的惊喜。

yīn wèi hào qí suǒ yǐ rén lèi zǒng shì zài bù duàn de
因为好奇，所以人类总是在不断地
tàn suǒ wèi lái yīn wèi hào qí rén lèi zǒng huì zài qián fāng kàn
探索未来；因为好奇，人类总会在前方看
dào yì xiǎng bù dào de fēng jǐng nà hé cháng bù shì yī gè
到意想不到的风景。那，何尝不是一个
xīn de shì jiè
新的世界！

目录

MULU
SHIMINGREN



马可·波罗

	2	
遭人质疑的传奇旅行家	5	
渴望去中国	10	
艰难的旅程		15
一条从来没有走过的路	20	
跨越最后的险地	27	
得到忽必烈的信赖		
马可·波罗游江南		
跟随忽必烈征战漠北	42	34

出使南洋的海上之旅

告别中国

印度洋上的噩梦

返乡途中的生意经

回到故乡威尼斯

《马可·波罗游记》诞生在监狱里

一个改变了世界历史的人

51

55

65

79

86

89

100



哥伦布

沿着哥伦布的脚步前进
从意大利来到葡萄牙
痴迷于航海
构想新航线
漫长的等待
当上西班牙海洋统帅
前进,前进
惊心动魄的发现之旅
凯旋而归

108

110

115

119

125

136

140

155

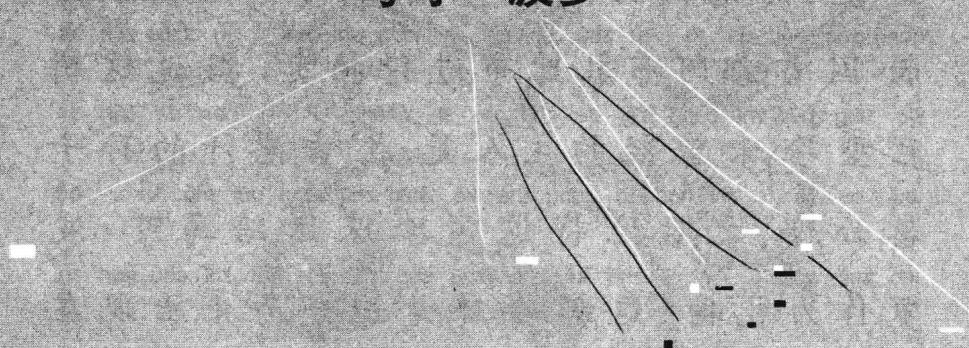
168

	176
第二次西航	182
寻找“中国”	188
残忍的掳掠	196
再次回到西班牙	201
第三次西航	208
戴着镣铐回家	218
最后的机会	223
极度困苦	230
永不停歇的探索者终于停止了远航	



MAKE BOLUO

马可·波罗





遭人质疑的传奇旅行家

nián yuè yī kē yǒu zhe bā bǎi duō nián lì shǐ
2007年5月，一颗有着八百多年历史、
zhòng dá kè lā de chāo dà zhēn zhū zài ā lā bó lián hé qiú
重达575克拉的超大珍珠在阿拉伯联合酋
zhǎng guó shǒu dū ā bù zhā bǐ shì jìn xíng pāi mài jù shuō zhè kē
长国首都阿布扎比市进行拍卖。据说这颗
jù xíng zhēn zhū céng jīng de zhǔ rén shì chéng jí sī hán de sūn zǐ
巨型珍珠曾经的主人是成吉思汗的孙子
hū bì liè zhī hòu tā jiāng zhè kē zhēn zhū sòng gěi mǎ kè bō
忽必烈，之后他将这颗珍珠送给马可·波
luó zuò wéi lǐ wù zhè kē zhēn zhū shì qì jīn wéi zhǐ chū xiàn zài
罗作为礼物。这颗珍珠是迄今为止出现在
pāi mài shì chǎng shàng de zuì dà de zhēn zhū rén men kàn dào tā
拍卖市场上的最大的珍珠，人们看到它
de shí hòu dōu fā chū le yóu zhōng de zàn tàn shuō de kuā zhāng
的时候都发出了由衷的赞叹。说得夸张
yī diǎn zhǐ yào yī kàn dào tā dōu huì lìng rén zhì xī
一点，只要一看到它，都会令人窒息。

mǎ kè bō luó shì shì jì yì dà lì zhù míng de lǚ
马可·波罗是13世纪意大利著名的旅
xíng jiā shì dì yī gè guǎng fàn yóu lì dōng fāng bìng liú xià zhòng
行家，是第一个广泛游历东方、并留下重
yào wén xiàn de ōu zhōu rén chuán shuō mǎ kè bō luó cóng zhōng guó
要文献的欧洲人。传说马可·波罗从中国



dài le hěn duō dōng xī dào yì dà lì jiù lián bīng jī líng hé miàn
带了很多东西到意大利，就连冰激凌和面
tiáo yě shì tā dài guò qù de ne mǎ kě bō luó hái yǒu hěn duō
条也是他带过去的呢。马可·波罗还有很多
yǒu qù de gù shì dōu jì zài zài mǎ kě bō luó yóu jì yī
有趣的故事，都记载在《马可·波罗游记》一
shū zhōng hěn duō rén dōu xiāng xìn zhè běn yóu jì jì lù de shì mǎ
书中。很多人都相信这本游记记录的是马
kě bō luó kǒu shù de qīn shēn jīng lì ér qiě xiàng tā běn rén suǒ
可·波罗口述的亲身经历，而且像他本人所
shuō de nà yàng hái yǒu yī bàn méi shuō chū lái ne dàn yě yǒu
说的那样，还有一半没说出来呢。但也有
rén huái yí tā bìng méi yǒu lái guò zhōng guó yóu jì lǐ xiě de zhǐ
人怀疑他并没有来过中国，游记里写的只
shì tā tīng lái de gù shì yīn wèi nà xiē zài zhōng guó hěn cháng jiàn
是他听来的故事，因为那些在中国很常见
de dōng xī xiàng hàn zì kuài zi chá cháng chéng dà yùn
的东西，像汉字、筷子、茶、长城、大运
hé děng děng tā dōu méi yǒu tí qǐ
河，等等，他都没有提起。

nà me mǎ kě bō luó dào dǐ yǒu méi yǒu dào guò zhōng guó
那么，马可·波罗到底有没有到过中国
ne hái shì ràng wǒ men cóng yóu jì suǒ jì zài de gù shì dāng zhōng
呢？还是让我们从游记所记载的故事当中
qù zhǎo zhǎo xiàn suǒ ba
去找找线索吧。

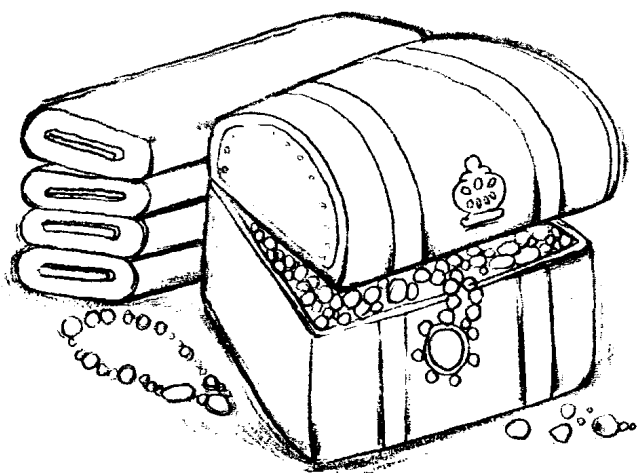


渴望去中国

nián yuè de yī gè zhōu mò yáng guāng càn làn shù
1269年8月的一个周末，阳光灿烂，树
yǐng bān bó shí wǔ suì de mǎ kě bō luó hé huǒ bàn men zhèng
影斑驳，十五岁的马可·波罗和伙伴们正
wán de kāi xīn hū rán tīng dào gū fu jiào tā mǎ kě kuài huí
玩得开心，忽然听到姑父叫他：“马可，快回
jiā qù kàn kàn shéi lái le
家，去看看谁来了。”

yuán lái shì bà ba ní gǔ lā bō luó hé shū shu mǎ fēi
原来是爸爸尼古拉·波罗和叔叔马飞
ā bō luó huí lái le mǎ kě yǐ jīng jì bù qīng yǒu duō shao nián
阿·波罗回来了。马可已经记不清有多少年
méi yǒu jiàn guò zì jǐ de bà ba hé shū shu le zhǐ zhī dào tā men
没有见过自己的爸爸和叔叔了，只知道他们
qù le yáo yuǎn de dì fang
去了遥远的地方。

bà ba hé shū shu dài lái le xǔ duō xiāng bāo tā men biàn
爸爸和叔叔带来了许多箱包，他们变
mó shù sì de cóng xiāng bāo lǐ ná chū xǔ duō jīng měi de dōng xī
魔术似的从箱包里拿出许多精美的东西，
yǒu sè zé huá lì de sī chóu xíng zhuàng gè yì de hóng bǎo shí
有色泽华丽的丝绸、形状各异的红宝石、
lǜ bǎo shí zuàn shí shuǐ jīng zhēn zhū suǒ yǒu zài chǎng de rén
绿宝石、钻石、水晶、珍珠。所有在场的人



dōu jīng dāi le yīn wèi tā men cóng lái méi yǒu jiàn guò zhè me duō
都惊呆了，因为他们从来没有见过这么多
piào liang de dōng xī
漂亮的东西。

zhè xiē dōu chǎn zì bō sī hé zhōng guó bà ba ní gǔ
“这些都产自波斯和中国。”爸爸尼古
lā gào su mǎ kě
拉告诉马可。

zhōng guó zhè shì yī gè duō me shén mì de dì fāng a
中国？这是一个多么神秘的地方啊！
mǎ kě àn àn xià dīng jué xīn zǒng yǒu yī tiān zì jǐ yě yào
马可暗暗下定决心，总有一天，自己也要
xiàng bà ba hé shū shu nà yàng dào zhōng guó qù
像爸爸和叔叔那样到中国去。

bà ba hé shū shu gěi mǎ kě děng rén jiǎng shù le lǚ xíng de
爸爸和叔叔给马可等人讲述了旅行的
jīng lì nà zhēn shì yī cì chōng mǎn tiǎo zhàn de lǚ xíng tā men
经历。那真是一次充满挑战的旅行。他们

huā le sān nián de shí jiān cái dào dà hàn de dū chéng jiàn dào
 花了三年的时间才到达大汗的都城，见到
 le hū bì liè dà hàn yě jiù shì chéng jí sī hàn de sūn zǐ tā
 了忽必烈大汗，也就是成吉思汗的孙子，他
 de guó jiā hěn qiáng dà hū bì liè dà hàn hái fēi cháng xiáng xì de
 的国家很强大。忽必烈大汗还非常详细地
 xiàng tā men xún wèn le yǒu guān xī ōu de hěn duō wèn tí mǎ kě
 向他们询问了有关西欧的很多问题。马可
 tīng de jiǎn zhí rù le mí
 听得简直入了迷。

bà ba hái yǒu gèng jī dòng rén xīn de xiāo xī ne yuán lái,
 爸爸还有更激动人心的消息呢。原来，
 hū bì liè tīng le tā men duì xī ōu de jiè shào hòu duì xī ōu
 忽必烈听了他们对西欧的介绍后，对西欧
 chǎn shēng le jí dà de xìng qù tā dāng jí jué dìng rèn mìng ní
 产生了极大的兴趣。他当即决定，任命尼
 gǔ lā hé mǎ fēi ā wéi fǎng wèn jiào huáng de zhuān shǐ zé rì chū
 古拉和马飞阿为访问教皇的专使，择日出
 fā huí yì dà lì tā men de rèn wu yǒu liǎng gè yī shì dài yī
 发回意大利。他们的任务有两个，一是带一
 fēng xìn gěi luó mǎ jiào huáng tóng shí qǐng qiú jiào huáng xuǎn pài yī
 封信给罗马教皇，同时请求教皇选派一
 bǎi míng jì jīng tōng jī dū jiào jiào yì yòu zhǎng wò xiū cí luó
 百名既精通基督教教义，又掌握修辞、逻
 辑、文法、数学、几何、天文、音乐等七艺的
 xué zhě dào zhōng guó èr shì yāo qiú bō luó xiōng dì fǎn huí yuán cháo
 学者到中国；二是要求波罗兄弟返回元朝
 fù mìng shí dài yī diǎn yē lù sā lěng de shèng yóu huí lái suǒ
 复命时，带一点耶路撒冷的圣油回来。所
 yǐ tā liǎ zhè cì huí lái jiān fù zhe zhòng rèn shì děng dài yè jiàn
 以他俩这次回来肩负着重任，是等待谒见

jiào huáng de tè shǐ ne

教皇的特使呢。

tīng dào zhè lǐ mǎ kě zhēn shì gāo xìng huài le yīn wèi tā

听到这里，马可真是高兴坏了，因为他

xiǎng dào le yī gè zhǔ yì jiù shì qǐng qiú hé bà ba shū shu yī

想到了一个主意，就是请求和爸爸、叔叔一

qǐ qù zhōng guó lǚ xíng

起去中国旅行。

mǎ kě duì bà ba shuō dāi zài wēi ní sī wǒ néng xué dào

马可对爸爸说：“待在威尼斯我能学到

shén me ne hái bù rú gēn suí nǐ yī qǐ qù lǚ xíng yù dào kùn

什么呢？还不如跟随你一起去旅行。遇到困

nán jiù wèi suǒ bù qián zhè yàng de rén shì bù kě néng chéng gōng

难就畏缩不前，这样的人是不可能成功

de zhè yě shì nǐ píng rì jīng cháng jiào dǎo wǒ de jiā lǐ yǒu

的。这也是你平日经常教导我的。家里有

mǔ qīn hé shěn shen hái yǒu gū gu tā men bāng máng shǎo le wǒ

母亲和婶婶，还有姑姑她们帮忙，少了我

yī gè rén yě méi guān xi bà ba zhè shì gè qiān zǎi nán féng de

一个人也没关系。爸爸，这是个千载难逢的

jī huì duì wǒ de yī shēng lái shuō bù zhī yǒu duō zhòng yào qiú

机会，对我的一生来说不知有多重要。求

nǐ le ”

你了。”

bà ba jué de mǎ kě shuō de zài lǐ jiù xiào zhe dá yīng

爸爸觉得马可说的在理，就笑着答应

le tā

了他。

bà ba shū shu hé mǎ kě zài ā kè chéng de yī jiān mì

爸爸、叔叔和马可在阿克城的一间密

shì lì jiàn dào le jiào huáng gé lì gāo lì shí shì jiào huáng shì yì

室里见到了教皇格列高利十世。教皇示意